

1 Sam. 8:1-22

וַיְהִי 1
 and it was
 כַּאֲשֶׁר
 just as
 זָקֵן
 he was old
 שְׁמוּאֵל
 Samuel
 וַיִּשֶׂם
 and he appointed
 אֶת־
 את־
 בָּנָיו
 his sons
 שֹׁפְטִים
 judges
 לְיִשְׂרָאֵל
 to Israel
 וַיְהִי 2
 and it was
 שֵׁם־
 name of
 בְּנוֹ
 his son
 הַבְּכוֹרֹת
 the firstborn
 יוֹאֵל
 Joel
 וּשְׁם
 and name of
 מִזְשֵׁנָהוּ
 his second
 אַבְיָה
 Abijah
 שֹׁפְטִים
 judging
 בְּבֵאֵר שֶׁבַע
 in Beersheba
 וְלֹא־ 3
 and not
 הֵלְכוּ
 they walked
 בָּנָיו
 his sons
 בְּדַרְכָּיו
 in his ways
 וַיִּטּוּ
 and they turned aside
 אַחֲרָי
 after
 הַבָּצֵעַ
 the unlawful gain
 וַיִּקְחוּ־
 and they took
 שֹׁחַד
 bribe
 וַיִּטּוּ
 and they turned aside
 מִשְׁפָּט
 justice
 וַיִּתְקַבְּצוּ 4
 and they gathered themselves together
 כָּל־
 all
 זְקֵנֵי
 elders of
 יִשְׂרָאֵל
 Israel
 וַיָּבֹאוּ
 and they entered
 אֶל־
 unto
 שְׁמוּאֵל
 Samuel
 הַרְמָתָה
 to the Rammah

אֵלָיו
unto him

5 וַיֹּאמְרוּ
and they said

זָקֵנָתְךָ
you are old

אֶתְּךָ
you

הִנֵּה
behold

בְּדַרְכֶיךָ
in your ways

הֵלְכוּ
they walk

לֹא
not

וּבָנֶיךָ
and your sons

מֶלֶךְ
king

לָנוּ
for us

שִׁימָה-
appoint

עַתָּה
now

הַגּוֹיִם
the nations

כְּכֹל-
like all of

לְשַׁפְּטֵנוּ
to judge/lead us

שְׁמוּאֵל
Samuel

בְּעֵינָי
in eyes of

הַדְּבָר
the word

6 וַיֵּרַע
and it was bad

אָמְרוּ
they said

כְּאֲשֶׁר
just like

לְשַׁפְּטֵנוּ
to judge/lead us

מֶלֶךְ
king

לָנוּ
to us

תֵּן-
give

אֶל- יְהוָה
Yahweh unto

שְׁמוּאֵל
Samuel

וַיִּתְפַּלֵּל
and he prayed

7 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־שְׁמוּאֵל
and He said Yahweh unto Samuel

שִׁמְעוּ בְּקוֹל הָעָם
listen in voice of the people

לְכֹל אֲשֶׁר־יֹאמְרוּ אֵלַיְכֶם
to all which they are saying unto you

כִּי לֹא אָתָּךְ מָאֲסוּ
because not you they rejected

כִּי־אֲתִי מֵאֲסוּ מִמְּלֶכֶךְ עָלֵיהֶם
because me they rejected from to rule over them

8 כְּכֹל־הַמַּעֲשִׂים אֲשֶׁר־עָשׂוּ
like all of the deeds which they did

מִיּוֹם הָעֹלֹתִי אֹתָם מִמִּצְרַיִם
I brought them up from the day from Egypt

וְעַד־הַיּוֹם הַזֶּה
and until this one the day

וַיַּעֲזֹבֵנִי
and they are forsaking me

וַיַּעֲבֹדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים
and they are serving other gods

כֵּן עֹשִׂים גַּם־לָךְ
thus they doing also to you

9 וְעַתָּה שְׁמַע בְּקוֹלָם
and now listen to their voice

אַךְ כִּי-הָעֵד תֵּעִיד בָּהֶם
surely that to testify you will testify against them

וְהִגַּדְתָּ לָהֶם מִשְׁפַּט הַמֶּלֶךְ
and you will declare to them judgment of the king

אֲשֶׁר יִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם
which he will rule over them

10 וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל
and he said Samuel

אֵת כָּל-דְּבָרֵי יְהוָה
all words of Yahweh

אֶל-הָעָם הַשֹּׂאֵלִים מֵאֵתוֹ מֶלֶךְ
unto the people the ones asking from with him king

11 וַיֹּאמֶר
and he said

זֶה יִהְיֶה מִשְׁפַּט הַמֶּלֶךְ
this it will be judgment of the king

אֲשֶׁר יִמְלֹךְ עֲלֵיכֶם
which he will rule over you

אֶת-בְּנֵיכֶם יִקַּח
your sons he will take

וְשָׂם לוֹ וּבְפָרָשָׁיו
and he will appoint for him and in his horsemen

בְּמַרְכָּבָתוֹ
in his chariots

לוֹ
for him

וְשָׂם לוֹ
and he will appoint for him

מִפְּנֵי מַרְכָּבָתוֹ
before his chariots

לְפָנָיו
before

וְרָצוּ
and they will run

12 וְלָשׂוּם וְלוֹ שָׂרֵי אֲלָפִים וְשָׂרֵי חֲמִשִּׁים
and to appoint for him princes of thousands and princes of fifties

וְלַחְרֹשׁ וְחָרִישׁוֹ וְלִקְצֹר וְקִצְירוֹ
and to plow his plowing and to harvest his harvest

וְלַעֲשׂוֹת וְכֵלֵי- מַלְחָמָתוֹ וְכֵלֵי רֶכֶבּוֹ
and to make equipment of his battles and equipment of his chariot

13 וְאֶת- בְּנוֹתֵיכֶם יִקַּח לְרִקְחוֹת
and your daughters he will take to perfume mixers

וְלַטְבַּחוֹת וְלְאִפּוֹת
and to cooks and to bakers

14 וְאֶת- שְׂדוֹתֵיכֶם וְאֶת- כַּרְמֵיכֶם
and your fields and your vineyards

וְזֵיתֵיכֶם וְהַטּוֹבִים יִקַּח
and your olive trees/orchards and the good ones he will take

וְנָתַן לְעַבְדָּיו
and he will give to his servants

15 וְזֵרְעֵיכֶם וְכַרְמֵיכֶם יַעֲשֶׂר
and your seeds/grain and your vineyards he will take a tenth

וְנָתַן לְסָרִיסָיו וְלְעַבְדָּיו
and he will give to his eunuchs and to his servants

16 וְאֶת־ עֲבָדֵיכֶם
and your servants

וְאֶת־ שִׁפְחוֹתֵיכֶם
and your female servants

וְאֶת־ הַטּוֹבִים בַּחֲוָרֵיכֶם
and the good ones your cattle

וְאֶת־ חֲמוֹרֵיכֶם יִקַּח
and your donkeys he will take

וְעָשָׂה לְמַלְאֲכָתּוֹ
and he will do for his work

17 צֹאנֵיכֶם יַעֲשֶׂר
your sheep/flock he will take a tenth

וְאַתֶּם תִּהְיוּ־לוֹ לְעֲבָדִים
and you you will be to him to servants

18 וְזַעֲקֶתֶם בַּיּוֹם הַהוּא
and you will cry out in the day this one

מִלִּפְנֵי מַלְכְּכֶם אֲשֶׁר בַּחֲרַתֶּם לָכֶם
from before your king which you chose to you

וְלֹא־ יַעֲנֶה יְהוָה אֶתְכֶם בַּיּוֹם הַהוּא
and not He will answer Yahweh you in the day this one

19 וַיִּמָּאֲנוּ הָעָם לְשִׁמְעַל בְּקוֹל שְׁמוּאֵל
and they refused the people to listen to voice of Samuel

וַיֹּאמְרוּ לֹא כִּי אִם־ מֶלֶךְ יִהְיֶה עָלֵינוּ
and they said no except king he will be over us

20 וְהִיָּינוּ גַם־ אֲנַחְנוּ כְּכֹל־ הַגּוֹיִם
and we will be also we like all of the nations

וְשִׁפְטֵנוּ מֶלְכֵנוּ
and he will judge/lead our king

וַיֵּצֵא לְפָנֵינוּ
and he will go out before us

וְנִלְחָם אֶת־ מַלְחֲמֹתֵנוּ
and he will battle our battles

21 וַיִּשְׁמַע שְׁמוּאֵל אֶת־ כָּל־ דְּבָרֵי הָעָם
and he heard Samuel all words of the people

וַיְדַבֵּר בְּאָזְנֵי יְהוָה
and he spoke them in ears of Yahweh

22 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־ שְׁמוּאֵל
and He said Yahweh unto Samuel

שְׁמַע בְּקוֹלָם
listen to their voice

וְהַמְלַכְתָּ לָהֶם מֶלֶךְ
and you will cause to rule for them king

וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל־ אַנְשֵׁי יִשְׂרָאֵל
and he said Samuel unto men of Israel

לָכֹן אִישׁ לְעִירוֹ
walk/go man to his city